

**重要**

代表者、車上作動処理実施責任者の皆さまへ



JARP 2022.09 A-066

## 車台詳細情報の未確認は措置対象となります！

平素はエアバッグ類車上作動処理業務にご協力いただきありがとうございます。  
現地監査にてエアバッグ類の未処理が発見された際の主な要因は「車台詳細情報の未確認」によるエアバッグ類装備位置・個数の誤認識でした。  
車台詳細情報を確認せず車上作動業務を実施していた場合、規約第7条の規定に従い、登録の取り消し、または一時停止等の措置を行う場合がありますので必ず車台詳細情報を活用ください。

車台番号	
112000003926-001	<input type="button" value="詳細"/>
201105190002-001	<input type="button" value="詳細"/>

車台詳細情報は「詳細」をクリック

エアバッグ類の装備位置・個数を確認してください

◆メーカー等提供のエアバッグ類装備情報 (「※」はオプション装着の可能性がありますので、現車をご確認ください)				
運転席	1			
助手席	1			
サイド	2			
カーテン	2			
フリテン	2			

◆エアバッグ類 詳細情報

一括作動システムへの対応	一括作動システム対応車両です
--------------	----------------

必ず装備情報を基に実車のエアバッグ類装備を確認してください！

- ※ 外国語資料はこちらをご確認ください
- ※ Check here for materials in foreign languages
- ※ Материалы на других языках смотрите здесь.
- ※ غير ملکی زبانوں میں معلومات کے لئے یہاں چیک کریں
- ※ يمكن مراجعة المعلومات باللغات الأجنبية هنا



自動車再資源化協力機構（自再協）

TEL: 03-5405-6150 / E-mail: info@jarp.org

Important

To the representatives and managers  
in-charge of onboard deployment operation



JARP 2022.09 A-066

**Detailed chassis information which has not been verified  
yet shall be subject to the measures!**

Thank you very much for your constant support in the onboard deployment operation of air bags.  
The main cause of the non-processing of air bags found in the local audit was due to a mistake in the air bag equipment location and quantity as a result of **not checking the detailed chassis information**.

When onboard deployment operation are carried out without verifying the detailed chassis information, the registration may be cancelled or a temporary stop and other measures may be carried out in accordance with the provisions stated in Article 7, so be sure to use the detailed chassis information.

車台番号	
112000003926-001	<a href="#">詳細</a>
201105190002-001	<a href="#">詳細</a> 20

Click here for the detailed chassis information

Check the equipment location and quantity of the air bags

◆メーカー等提供のエアバッグ類装備情報 (「※」はオプション装着の可能性があるので、現車をご確認ください)			
運転席	1		
助手席	1		
サイド	2		
カーテン	2		
フリテン	2		
◆エアバッグ類 詳細情報			
一括作動システムへの対応	一括作動システム対応車両です		

Be sure to check the air bag equipment of the actual vehicle based on the equipment information

- ※ 外国語資料はこちらをご確認ください
- ※ Check here for materials in foreign languages
- ※ Материалы на других языках смотрите здесь.
- ※ غیر ملکی زبانوں میں معلومات کے لئے یہاں چیک کریں
- ※ يمكن مراجعة المعلومات باللغات الأجنبية هنا



Japan Auto Recycling Partnership (JARP)

TEL: 03-5405-6150 / E-mail: info@jarp.org

**BAJHO**

Представителям и лицам, ответственным за  
 проведение работ по принудительному раскрытию  
 подушек безопасности в автомобилях



JARP 2022.09 A-066

## Предусмотрено принятие мер по фактам неуточнения подробной информации о шасси!

Благодарим Вас за Ваше постоянное сотрудничество в осуществлении работ по принудительному раскрытию подушек безопасности в автомобилях.

Главной причиной случаев невыполнения работ по принудительному раскрытию подушек безопасности, выявленных в ходе полевого аудита, стало ошибочное определение мест установки и количества подушек безопасности в результате неуточнения подробной информации о шасси.

В случае проведения работ по принудительному раскрытию подушек безопасности в автомобилях без уточнения подробной информации о шасси могут быть применены такие меры, как отмена или временная приостановка регистрации и т. д., в соответствии со статьей 7 Соглашения. Убедительная просьба должным образом использовать подробную информацию о шасси.

車台番号	
112000003926-001	<b>詳細</b>
201105190002-001	<b>詳細</b>

Нажмите здесь для просмотра подробной информации о шасси

Уточните места установки подушек безопасности и их количество

◆メーカー等提供のエアバッグ類装備情報 (「※」はオプション装着の可能性があるので、現車をご確認ください)			
運転席	1		
助手席	1		
サイド	2		
カーテン	2		
フリテン	2		

◆エアバッグ類 詳細情報	
一括作動システムへの対応	一括作動システム対応車両です

Обязательно проверяйте подушки безопасности в конкретном автомобиле на основе информации о комплектации!

- ※ 外国語資料はこちらをご確認ください
- ※ Check here for materials in foreign languages
- ※ Материалы на других языках смотрите здесь.

- ※ غیر ملکی زبانوں میں معلومات کے لئے یہاں چیک کریں
- ※ يمكن مراجعة المعلومات باللغات الأجنبية هنا



Japan Auto Recycling Partnership (JARP)

TEL: 03-5405-6150 / E-mail: info@jarp.org

**تفصیلی معلومات کی تصدیق کئے بغیر والے چیسس کے لئے ضروری اقدامات!**

ائیر بیگ کے آن بورڈ آپریشن کے حوالے سے ہم آپ کے تعاون کے لئے شکر گزار ہیں۔ مقامی معائنے کے دوران غیر پروسیس شدہ ائیر بیگ مشاہدے میں آئے ہیں جس کی بنیادی وجہ چیسس کی تفصیلی معلومات کو تصدیق نہ کرنا ہے، اس وجہ سے ائیر بیگ کی تنصیب کی جگہ اور تعداد کی درست تعین نہیں کیا گیا۔ چیسس کی تفصیلی معلومات چیک کئے بغیر آن بورڈ آپریشن پر عملدرآمد کرنے کی صورت میں، معاہدے کی شرائط کے آرٹیکل 7 کے تحت، رجسٹریشن کی منسوخی، یا عارضی معطلی جیسے اقدامات کا سامنا کرنا پڑ سکتا ہے، اس لئے برائے مہربانی چیسس کی معلومات کو لازمی برؤے کار لائیں۔

車台番号	چیسس کی تفصیلی معلومات کے لئے یہاں کلک کریں
112000003926-001	11 [詳細]
201105190002-001	20 [詳細]

ائیر بیگ کی تنصیب کی جگہ اور تعداد کو چیک کریں

◆メーカー等提供のエアバッグ類装備情報 (「※」はオプション装着の可能性がありますので、現車をご確認ください)			
運転席	1		
助手席	1		
サイド	2		
カーテン	2		
フリテン	2		
◆エアバッグ類 詳細情報			
一括作動システムへの対応	一括作動システム対応車両です		

**لازمًا تنصیبات کی معلومات کی بنیاد پر گاڑی کے ائیر بیگ وغیرہ کی تنصیبات کی جانچ پڑتال کو یقینی بنائیں!**

- ※ 外国語資料はこちらをご確認ください
- ※ Check here for materials in foreign languages
- ※ Материалы на других языках смотрите здесь.

- ※ غیر ملکی زبانوں میں معلومات کے لئے یہاں چیک کریں
- ※ يمكن مراجعة المعلومات باللغات الأجنبية هنا





## يجب اتخاذ الإجراءات المناسبة حيال تفاصيل هياكل السيارات التي لم يتم التأكد منها بعد!

نشكر لكم تعاونكم الدائم في تنفيذ العمليات المتعلقة بالسيارات المجهزة بالوسائد الهوائية. تبين من خلال عمليات الفحص الميدانية أن السبب الرئيسي لوجود وسائد هوائية لم تتم معالجتها هو الالتباس المتعلق بمواقع الوسائد الهوائية وعددها والعائد إلى "عدم التأكد من تفاصيل هيكل السيارة". يرجى مراجعة تفاصيل هيكل السيارة لأن القيام بتنفيذ العمليات المتعلقة بالسيارة بدون التأكد من تفاصيل هيكل السيارة قد يؤدي إلى إلغاء تسجيلكم أو تعليقه بشكل مؤقت وفقاً لأحكام المادة 7 من الاتفاقية.

انقر هنا للاطلاع على تفاصيل هيكل السيارة

車台番号	
112000003926-001	11
201105190002-001	20

يرجى التأكد من مواقع الوسائد الهوائية وعددها

◆メーカー等提供のエアバッグ類装備情報 (「※」はオプション装着の可能性がありますので、現車をご確認ください)			
運転席	1		
助手席	1		
サイド	2		
カーテン	2		
フリテン	2		
◆エアバッグ類 詳細情報			
一括作動システムへの対応	一括作動システム対応車両です		

يجب التأكد من تجهيزات الوسائد الهوائية في السيارة المعنية استناداً إلى معلومات التجهيزات!

- ※ 外国語資料はこちらをご確認ください
- ※ Check here for materials in foreign languages
- ※ Материалы на других языках смотрите здесь.

- ※ غير ملكي زبانوں میں معلومات کے لئے یہاں چیک کریں
- ※ يمكن مراجعة المعلومات باللغات الأجنبية هنا



Japan Auto Recycling Partnership (JARP)

TEL: 03-5405-6150 / E-mail: info@jarp.org